

برگزاری کارگاه قصه گویی «الفبای داستان» فرهنگی و هنری



شهر تاریخی یزد در حالی روز یکشنبه در فهرست میراث جهانی یونسکو به ثبت رسید که پیش از این ۲۱ اثر میراث فرهنگی و یک اثر میراث طبیعی از ایران حائز شرایط ثبت در میراث جهانی یونسکو شناخته شده بودند.نگاهی به ۲۱ اثر ارزشمند ایران که پیش‌تر در فهرست میراث فرهنگی یونسکو ثبت شده‌اند می‌اندازیم:

۱- چغازنبیل

تاریخ ثبت: ۱۹۷۹
چغازنبیل نیایشگاهی باستانی است که در زمان عیلامی‌ها و در حدود ۱۲۵۰ پیش از میلاد ساخته شده‌است. چغازنبیل بخش به جامانده از شهر دورونت است.

۲- تخت جمشید

تاریخ ثبت:

تخت جمشید یا پارسه که در شهرستان دزدشت در شمال استان فارس قرار دارد، نام یکی از شهرهای باستانی ایران است. در این شهر باستانی، مجموعه کاخ‌هایی به نام تخت جمشید وجود دارد که در دوران زمامداری داریوش بزرگ، خشایارشا و اردشیر اول بنا شده‌اند.

۳- میدان نقش جهان

تاریخ ثبت:

میدان نقش جهان میدان بزرگ مستطیل شکل در شهر اصفهان است که بوسیله بناهای از دوره صفوی محصور شده است. میدان نقش جهان به شکل امروزی در دوره سلطنت شاه عباس صفوی پایه‌گذاری شد. بناهای تاریخی موجود در میدان نقش جهان شامل عالی‌قاپو، مسجد امام(ره)، مسجد شیخ لطف‌الله و سردر قیصریه است.

۴- تخت سلیمان

تاریخ ثبت:

تخت سلیمان نام محوطه تاریخی بزرگی در نزدیکی تکاب و روستای تخت سلیمان در استان آذربایجان غربی است. مجموعه بناهای تاریخی در تخت سلیمان در اطراف دریاچه‌ای طبیعی ساخته شده است. آثار بناهای دوره‌های اشکانیان و ساسانی و ایلخانیان در این محل یافت شده است. مهم‌ترین آثار به‌جا مانده آن آتشکده و تالارهای دوره ساسانی است.

نخستین برنامه از سلسله نشست‌های قصه‌گویی با عنوان الفبای داستان به مناسبت گرامیداشت روز ادبیات کودکان و نوجوانان برگزار می‌شود. در سلسله نشست‌های کارگاه قصه گویی الفبای داستان که روزهای ۲۶ تیرماه، هجمتین ۲۷ و ۹ مردادماه از ساعت ۱۰ تا ۱۲ در کتابخانه فرهنگسرای عطار نیشابوری برگزار می‌شود،بنفشه رحمانی کارشناس کتاب‌داری به منظور پرورش حس خلاقیت ذهنی در کودکان و آشنایی آن‌ها با داستان و قصه‌های کودکانه به قصه‌گویی خواهد پرداخت. علاقه‌مندان برای بهره‌مندی از برنامه‌های هنگی این کتابخانه می‌توانند به نشانی: میدان برانک، خیابان شهید دعوتی، خیابان امیرقلی، فرهنگسرای عطار نیشابوری مراجعه کنند.

۲۲ مکان ایرانی در فهرست یونسکو که قبل از مرگ باید آنها را دید

۵- بم و فضای فرهنگی آن

تاریخ ثبت:

ارگ بم در گوشه شمال شرقی و چسبیده به شهر بم در استان کرمان و در مجاورت چاده ابریشم قرار دارد و بنا به روایات متعدد، مربوط به دوران اشکانی و یا هخامنشی است. تا اواخر دوره قاجار، ارگ بم همچنان مسکونی بوده است. این بنای مشهور تاریخی در زمین‌لرزه بم به شدت ۶٫۶ ریشتر که در ساعت ۵:۲۶ بامداد ۵ دی ۱۳۸۲ شهر بم را لرزاند، ویران شد.

۶- پاسارگاد

تاریخ ثبت:

مجموعه میراث جهانی پاسارگاد مجموعه‌ای از آثار باستانی برجای‌مانده از دوران هخامنشیان است که در شهرستان پاسارگاد در استان فارس واقع شده است. این مجموعه دربرگیرنده سازه‌هایی چون آرامگاه کوروش بزرگ، باغ سلطنتی پاسارگاد، کاخ دروازه، پسل، کاخ پارام، کاخ اختصاصی، دو کوشک، آب‌نماهای باغ شاهی، آرامگاه کمبوجیه، استسکامات دفاعی تیل تخت، کاروانسرای مظفری، محوطه مقدس و تنگه بلاغی است.

۷- گنبد سلطانیه

تاریخ ثبت:

گنبد سلطانیه مقبره محمد خدابنده الجایتو است که در ۱۳۰۲ تا ۱۳۱۲ در شهر سلطانیه (پایتخت ایلخانیان) ساخته شد و از آثار مهم معماری ایرانی و اسلامی به شمار می‌رود. این بنا از حیث معماری و تزین و بزرگی در دنیا مشهور است. رنگ گنبد آبی است. بر روی این اضلاع گنبد بلندی قرار گرفته که ارتفاع آن را ۱۲۰ کو نوشته‌اند.

۸- سنگ نوشته بیستون

تاریخ ثبت:

سنگ‌نوشته بیستون بزرگترین سنگ نوشته جهان، نخستین متن شناخته شده ایرانی و از آثار دودمان هخامنشیان (۵۲۰ پیش از میلاد) واقع در شهرستان هرسین در ۳۰ کیلومتری شهر کرمانشاه بر دامنه کوه بیستون است. سنگ‌نبشته بیستون یکی از مهم‌ترین و مشهورترین سندهای تاریخ جهان و مهم‌ترین متن تاریخی در زمان هخامنشیان است که شرح پیروزی داریوش بزرگ را بر گوماه‌مغ و به بند کشیدن یانیان را نشان می‌دهد.

۹- مجموعه کلیساهای آذربایجان

تاریخ ثبت:

کلیساهای آذربایجان عبارتند از قره کلیسا، کلیسای استفانوس مقدس، کلیسای مریم‌مقدس دره‌شام، کلیسای چوپان و کلیسای زور زور

نخستین روز ادبیات کودکان و نوجوانان برگزار می‌شود. در سلسله نشست‌های کارگاه قصه گویی الفبای داستان که روزهای ۲۶ تیرماه، هجمتین ۲۷ و ۹ مردادماه از ساعت ۱۰ تا ۱۲ در کتابخانه فرهنگسرای عطار نیشابوری برگزار می‌شود،بنفشه رحمانی کارشناس کتاب‌داری به منظور پرورش حس خلاقیت ذهنی در کودکان و آشنایی آن‌ها با داستان و قصه‌های کودکانه به قصه‌گویی خواهد پرداخت. علاقه‌مندان برای بهره‌مندی از برنامه‌های هنگی این کتابخانه می‌توانند به نشانی: میدان برانک، خیابان شهید دعوتی، خیابان امیرقلی، فرهنگسرای عطار نیشابوری مراجعه کنند.



نخستین برنامه از سلسله نشست‌های قصه‌گویی با عنوان الفبای داستان به مناسبت گرامیداشت روز ادبیات کودکان و نوجوانان برگزار می‌شود. در سلسله نشست‌های کارگاه قصه گویی الفبای داستان که روزهای ۲۶ تیرماه، هجمتین ۲۷ و ۹ مردادماه از ساعت ۱۰ تا ۱۲ در کتابخانه فرهنگسرای عطار نیشابوری برگزار می‌شود،بنفشه رحمانی کارشناس کتاب‌داری به منظور پرورش حس خلاقیت ذهنی در کودکان و آشنایی آن‌ها با داستان و قصه‌های کودکانه به قصه‌گویی خواهد پرداخت. علاقه‌مندان برای بهره‌مندی از برنامه‌های هنگی این کتابخانه می‌توانند به نشانی: میدان برانک، خیابان شهید دعوتی، خیابان امیرقلی، فرهنگسرای عطار نیشابوری مراجعه کنند.

۱۰- سازه‌های آبی شوشتر

تاریخ ثبت:

سازه‌های آبی شوشتر در دوران ساسانیان، جهت بهره‌گیری از نیروی آب‌ف‌عنوان محرک آسیاب‌های صنعتی ساخته شده‌است. در این مجموعه بزرگ، ساختمان آسیاب‌ها، آبشارها، کانال‌ها و تونل‌های عظیم هدایت آب و سیکا که محلی جهت استراحت و تفریح است قابل توجه و جالب هستند. در سفرنامه مادام ژان دیولافوا باستان‌شناس نامدار فرانسوی از این محوطه به عنوان بزرگ‌ترین مجموعه صنعتی پیش از انقلاب صنعتی یاد شده است.

۱۱- مجموعه تاریخی بازار تبریز

تاریخ ثبت:

بازار تبریز بزرگ‌ترین و از مهم‌ترین بازارهای سرپوشیده در سطح ایران و قاره آسیا به‌شمار می‌رود. این بازار با مساحتی حدود یک کیلومتر مربع، بزرگ‌ترین بازار سرپوشیده جهان است. این بازار از بازارچه‌ها، تیمچه‌ها، سراها و کاروانسراهای متعددی تشکیل یافته‌است.

۱۲- آرامگاه شیخ صفی‌الدین اردبیلی

تاریخ ثبت:

مجموعه شیخ بقعه شیخ صفی‌الدین به نام عارف نامدار شیخ صفی‌الدین اردبیل جد پادشاهای صفوی، در سال ۳۷۵ هجری قمری در زمان فرزند وی صدرالدین موسی بنا شد. در عصر صفوی، بقعه شیخ با حضور استادان بزرگ عهد صفوی به زور آراسته شد. یکی از موارد منحصر به فرد این مجموعه این است که این بقعه حاوی ده‌ها اثر بدیع در مضامین مختلف رشته‌های هنری است.

۱۳- باغ ایرانی

تاریخ ثبت:

باغ ایرانی به ساختار و طراحی منحصر به فرد آن اشاره دارد. باغ ایرانی پاسارگاد را ریشه معماری این باغ‌ها دانسته‌اند. کوروش شخصاً دستور داده بود که باغ پاسارگاد چگونه ایجاد شود و در واقع هندسی‌سازی باغ و شکل و شمایل آن از دیدگاه که کوروش به باغ ایرانی گرفته شده است. در دوره ساسانیان نیز باغ‌ها در جلوی کاخ‌ها و معابد شکل گرفتند. در سال ۲۰۱۱ باغ‌های ایرانی پاسارگاد، رم، چهل‌ستون، فین، عباس‌آباد، باغ شازده، دولت‌آباد، پهلوان‌پوره، اکبریه به عنوان میراث جهانی به ثبت رسیدند.

۱۴- مسجد جامع اصفهان

تاریخ ثبت:

این مسجد از مهم‌ترین و قدیمی‌ترین ابنیه‌های

مذهبی ایران است. این مسجد مجموعه تاریخی وسیعی را به ابعاد ۱۷۰ در ۱۴۰ متر در شمال شرقی اصفهان و کنار میدان کهنه نشان می‌دهد و امروز شامل قسمت‌های مختلفی است از قبیل گنبد نظام الملک، گنبد تاج الملک، ضامن چهار ایوانی شستان‌ها، مدرسه مظفری محراب الجایتو که هر یک نمایان‌گر سیر هنر معماری اسلامی در دورهای خاص هستند. سبک معماری مسجد شیوه رازی است. مسجد جامع اصفهان منگسک‌کننده هنر بیزانس و کلاسیک در قالب یک بنای سنتی و اسلامی است.

۱۵- برج گنبد قابوس

تاریخ ثبت:

گنبد قابوس بنیای تاریخی از سده چهارم هجری است که در شهر گنبد کاووس، شمال ایران در استان گلستان قرار دارد. سبک معماری بنا شیوه رازی است. این بنا که بلندترین برج تمام اجری جهان به‌شمار می‌آید بر فراز تپه‌ای خاکی که قریب پانزده متر از سطح زمین بلندتر است قرار دارد و در سال ۳۷۵ هجری خورشیدی در زمان سلطنت شمس المعالی قابوس بن وشمگیر و در شهر پیر کانی که پایتخت پادشاهان آن دیار بوده، بنا گردیده‌است. بین مردم این شهر مثلی رایج است که هر غریبه‌ای دور این برج بگردد در این شهر ماندگار می‌شود.

۱۶ کاخ گلستان

تاریخ ثبت:

کاخ گلستان مجموعه‌ای از بناهای است که در میدان ارگ تهران واقع است. بناهای این کاخ در زمان‌های مختلف ساخته شده‌اند. نام آن از تالار گلستان واقع در عمارت خروجی گرفته شده‌است. کاخ گلستان قضایی از ارگ سلطنتی تاریخی بوده است. شروع ساخت آن به ارگ تاریخی تهران و زمان شاه طهماسب یکم در دوران صفویه در بخش قدیمی شهر تهران بازمی‌گردد، و بخش‌های اصلی آن در درون حصار قدیمی تهران احداث شد؛ ولی در دوره قاجار گسترش فراوانی یافت و محل سکونت شاهان قاجار بود. در زمان پهلوی جهت مراسم رسمی و محل اقامت رؤسای جمهور و مهمانان ویژه خارجی استفاده می‌شد.

۱۷- شهر سوخته

تاریخ ثبت:

شهر سوخته نام بقایای دولت شهری باستانی در ایران است که روی آبرفت‌های مصب رودخانه هیرمند به دریاچه هامون و زمانی در ساحل آن رودخانه بنا شده بود. دوره بنای این شهر بزرگ با عصر برنز تمدن جیرفت مقارن است و ایرانیان

کانادا: دوشنبه ۱۰ ژوئیه ساعت ۱۰:۴۵ تا ۱۲:۳۰؛ مصطفی عابدینی فرد ، مریم مودت ، محمود فرجامی ساعت ۲ تا ۳:۳۰ ؛ سخنرانی ویژه دکتر همایون کاتوزیان درباره طنز فارسی (به انگلیسی)
سه‌شنبه ۱۱ ژوئیه ساعت ۱۰:۴۵ تا ۱۲:۳۰؛ همایون کاتوزیان «سعیده نیکتاب اطاعتی » حسین رضوی فرد جلال سمیعی

چهارشنبه ۱۲ ژوئیه ساعت ۱۰:۴۵ تا ۱۲:۳۰؛ نورما کلر مروترزی محمدعلی حیدری شهرضا ، حامد کاظم‌زاده ، پگاه شهباز

پنجشنبه ۱۳ ژوئیه ساعت ۲ تا ۳:۳۰؛ جلیل نوزدی ، رویا صدر ، معرفی تازه‌های نشر در حوزه طنز توسط مصطفی عابدینی فرد

جمعه ۱۴ ژوئیه ساعت ۱۰:۴۵ تا ۱۲:۳۰؛ حسن جوادی، پروشات کمالی – فرخ نیاز کار، کورش کمالی سروستانی

انتشار فراخوان سی و ششمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر

دانشجویی» را در بر می‌گیرد. توضیحات شرایط و زمان‌بندی هر بخش به تفکیک در فراخوان آمده است. بخش خارج از صحنه (Offstage) شامل هر گونه اجرا در خارج از صحنه و بیرون از فضاهای تئاتری متعارف، با رویکرد تغییر در قراردادهای اجرایی، مکان اجرا و شکل ارتباط با مخاطب است که بر اساس مکان اجرا، در دسته‌های اجرا در مکان‌های نامتعارف (در خیابان، اماکن تاریخی، ورزشگاه‌ها، محیط های طبیعی، کارخانه‌ها و اماکن متروک و…)، اجراهای کاربردی (درحوزه‌های مسولیت اجتماعی؛ شامل اجرا با مهاجرین، سالمندان، معلولین، زندانیان، کودکان بیش فعال، اوتیسم، کودکان کار، روشن دلان، ناینایان و…)، در خارج از صحنه و یا مکان های مرتبط) و پرفورمنس آرت (Performance Art) قرار می‌گیرد. مطابق فراخوان پایان مهلت ثبت در خواست

«نامه» پرمخاطب‌ترین رمان هفته گذشته جهان شد

نشان می‌دهد که چگونه تباهی و نابودی یکی از آن‌ها به رهایی دیگری می‌انجامد. رمان نامه نوشته کاترین هیوز در سال ۲۰۱۵ نیز پرفروش‌ترین رمان عاشقانه سال شده بود و ماه‌هاست که در لیست پرفروش‌ترین‌های نشریه نیویورک تایمز نیز قرار دارد. «کاترین هیوز» در سال ۱۹۶۴، در آتری نم، چشر، حدود چند مایلی جنوب منچستر در دنیا آمد و اولین کتاب خود «نامه» را در سال ۲۰۱۵ منتشر کرد که در همان سال

۵

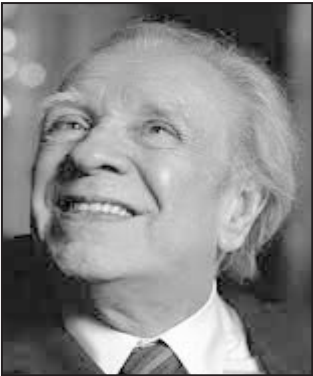
سه شنبه ۲۰ تیر ■ شماره ۱۸۷

ستون یاد

بورخس و هزار توهای داستانش



اله‌ام رئیس‌فرد انبه – روزنامه‌نگار



”برای من خواندن شیوه‌ای برای زندگیست. فکر می‌کنم تنها سرنوشت ممکن برای من حیاتی ادبی بود. نمی‌توانم خودم را در جهانی بدون کتاب تصور کنم. من به کتاب‌ها محتاجم. آن‌ها همه‌چیز من هستند.“

خورخه لوئیس بورخس به سال ۱۸۹۹ در بوئنوس آیرس آرژانتین به دنیا آمد.پدر وی به وکالت اشتغال داشت و یک استاد روانشناسی نیز بود و قصد داشت نویسنده شود. به گفته بورخس غزل‌های زیبایی هم می‌سرود و مادر وی یک مترجم حرف‌های بود.

بورخس در جوانی به اروپا رفت و در سوئیس و انگلستان به تحصیل پرداخت و پس از بازگشت به آرژانتین مکتب شعری به نام ultraism را معرفی کرد و به چاپ پاره‌ای از مجلات پیشرو کمک شایانی کرد.اگر چه بورخس، نویسنده آرژانتینی، صدها شعر سرود و داستان نوشت و مقاله منتشر کرد، ولی او زمانی نوشت. بورخس را می‌توان یکی از نویسندگان جهان سوم به شمار آورد. او برای ادبیات کشورش همچون یک بزرگ علوی برای ماست. بورخس چون هومر نیمی از عمر طویل خود را کور و نابینا بود. او در جوانی تحت تأثیر ادبیات انگلیسی قرار گرفت. از نظر سیاسی بورخس ضدفاشیسم و مخالف حکومت پرون در کشورش بود. او ضدمبارزه مسلحانه در آمریکای لاتین به رهبری چه گوارا نیز بود. شاید به این دلیل سوسیالیست‌ها او را نویسنده‌ای راست‌گرا می‌دانستند. منتقدان می‌گویند، گرچه بورخس ناسیونالیست نبود،ولی به دموکراسی هم‌باور نداشت. بورخس خود مدعی بود که در جوانی مدتی آنارشیست و پاسیفیست بود و در تمجید از انقلاب اکتبر در شوروی شعر سروده و در مجلات آن زمان منتشر کرده است.

دوست‌داران بورخس با اظهار تأسف می‌گویند که او از جمله نویسندگان مهم جهان ست که همچون جویس و پروست جایزه نوبل ادبیات را دریافت نکرد. خانم ماریا قدامه، بویه او، به مناسبت صمیمین سال تولدش در مصاحبه‌ای گفت: در حال حاضر، چهارده محقق قصد نوشتن بیوگرافی بورخس را دارند، هشت نفر از آن‌ها با ما تماس گرفته‌اند، و تنها یکی از آن پروژه‌ها را می‌توان جدی و جالب به حساب آورد. این هم از جمله نقش‌های مهم بیوه‌ها در ادبیات است.

در تاریخ رسانه‌های جمعی هیچ نویسنده‌ای به قدر بورخس مورد مصاحبه قرار نگرفت. به نظر صاحب‌بنظران، بورخس تبحر خاصی در دستکاری و دست‌انداختن مصاحبه‌گران داشت. او به سبک یک بیماری ازرنی خانواده‌گی، حدود نیمی از عمر خود را در کوری و ناپیانی بسر برد، به این دلیل تا شصت سالگی نزد مادرش زیست. درباره بورخس گفته می‌شود که گرچه تمام عمر عاشق بود، ولی هیچ‌گاه شعر و داستانی عاشقانه ننوشت. در سال ۱۹۷۰ در یک همه‌پرسی آزمایشی برای دریافت جایزه نوبل، او بیش از سولژنیتسین برنده جایزه نوبل رای آورد.

بعدها با وجودی که از ناراحتی چشم سخت در عذاب بود، ریاست کتابخانه ملی و استادی زبان انگلیسی دانشگاه بوئنس آیرس را برعهده گرفت.

گرچه بورخس به عنوان شاعر، مقاله‌نویس و فیلسوف هم شناخته می‌شود، اما عمده شهرت وی به خاطر داستان‌های کوتاه‌اش است.

”هرگز رمان ننوشته‌ام. چه به‌نظر من رمان نیز نویسنده نیز همچون خواننده در نوبت‌های پی در پی موجودیت می‌یابد. حال آنکه قصه را می‌توان به یکباره خواند. به قول یو : چیزی به نام شعر بلند وجود ندارد.“

علایم کاهش حدت بنیایی از سال ۱۹۴۰ در وی آغاز شد، پدر وی هم در میانسالی نابینا شده بود. شاید بیماری گلوکوما علت بیماری وی باشد.

وی را نمی‌شد در زمان و زبان خاصی محدود دانست:

”من مطمئناً نویسنده‌ای خارجی نیستم. نویسنده‌ای هستم که همه مجبورند نوشته‌هایش را بخوانند، همه مردم خواهان ملاقات با او هستند و تمام شهرها، جای من است.“
بورخس، غیر از کتاب شعر و داستان کوتاه، چند مجموعه مقالات نیز منتشر کرد. از جمله آثار او «تاریخ ادبیات‌هزار توالف،کتابخانه شخصی، پرچم سیاه، باغ کوره راهل، تفتیش عقاید» و «تحسین سایه» هستند. او در کشورهای انگلیس، فرانسه و آمریکا، قبل از کشور خود مشهور شد. بورخس در سال ۱۹۶۱ همراه ساموئل بکت، موفق به دریافت جایزه ادبی نشارن اروپایی گردید. او از جوانی به ترجمه آثار کافکا، فاکتر، آندره ژید و ویرجینیا ولف پرداخت. بورخس هنری جیمز، کنراد، آلن پو و کافکا را معلمان ادبی، و بودا، شیونپاور و عطال را از معلمان فلسفی خود می‌دانت.

بورخس در سال ۱۹۸۶ درگذشت.

«هزار توهای بورخس» –

هم‌آن‌طور که اس‌ام‌اش‌برمی‌آید

ترجمه یک کتاب خاص از

بورخس نیست؛ مجموعه‌ست

از داستان‌های کوتاه بورخس

در کتاب‌های مختلف. تعدادی

از اشعار او، چند قطعه و مقاله

داستان‌گون و در انتها هم سه

پیوست شامل یک گفت‌وگو با

بورخس و دو یادداشت درباره

او از «وی. اس. نی‌پول» (که

در آن زمان هنوز نوبل ادبیات را

نبرده بود) و زندنام «هوشنگ

گلشیری».

کتاب را زندنام «محمد

میرعلایی» گردآوری و ترجمه

کرده است و تاریخ انتشار ۲۵۴۶

شاهنشاهی (حدود ۱۳۵۶

شمسی) را یک‌می‌کشد و از این‌رو می‌توان گفت که فارسی‌زبانان شناخت بورخس را مدیون میرعلایی هستند. از شعرهای بورخس سخن به میان نمی‌آرم – چون نه اصولن شعر ترجمه را دوست دارم و نه شعرهایی که از بورخس در این کتاب آمده به‌لام چنگی زده است.

«ظلمی عروسی» حدود هشت قرن پیش در کتاب «چهار مقاله» در شرح بایسته‌های شاعر نوشته است. «در انواع علوم، متنوع باشد و در اطراف رسوم، مستطرف، زیرا چون آن که شعر در هر علمی به کار همی‌شود، هر علمی در شعر به کار همی‌شود.» شاید بشود گفت، «بورخس» همه این خصوصیات را داراست: شناخت خیره‌کننده و اطلاعات وسیعی از بسیاری اصول علمی و پیشینه علم، تاریخ، سیاست و اساطیر، شخصیت‌ها و آثار ادبی دارد. به عنوان مثال اکثر شاعران و سخن‌پیشه‌گان متقدم ایرانی از جمله خیام، فردوسی و عطار را می‌شناسد، در آثارشان غور کرده و به ضرورت با طرف‌ات از نوشته‌هایشان در داستان‌های‌اش بهره می‌گیرد (به عنوان نمونه نگاه کنید به قطعه «راز وجود ادوارد فیتز جرالد»).

«بورخس» داستانی دارد با عنوان «ظاهر» که درباره یک سکه بیست سنتی جادویی به هم‌این نام است. سکه ظاهر «ناری خصیصه وحشتناک فراموش‌ناشدن» است و «به شکلی ساخته شده که هر کس بر آن نظر می‌افکند، از آن پس قادر به اندیشیدن به چیز دیگر» نیست.